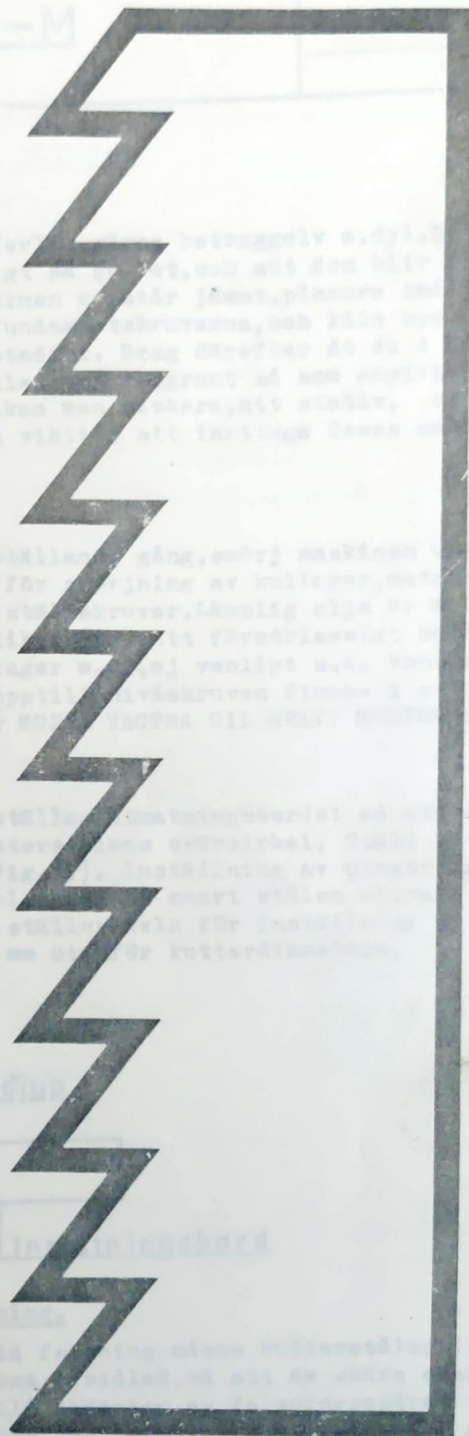
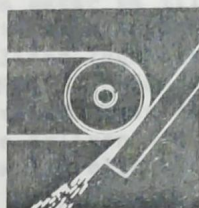
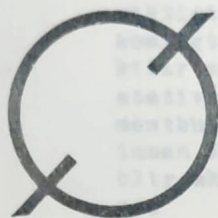
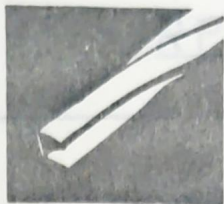

Verkstadsaktiebolaget Wahlström & Co

Värnamo



Sweden



INSTRUKTION

Uppställning:

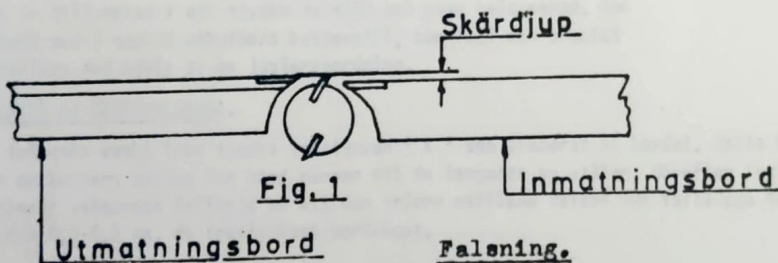
Montera maskinen på stadigt underlag, gärna betonggolv e. dyl. Det är viktigt, att maskinen står stadigt på golvet, och att den blir fullkomligt rätt uppställd. Om maskinen ej står jämnt, placera små järnkilar under fotens hörn invid fundamentskruvarna, och kila upp stativet, så att maskinen står stadigt. Drag därefter åt de 4 fundamentsbultarna. Om maskinen ej kilas upp noggrant så som angivits ovan innan den drages fast i golvet, kan man riskera, att stativ, och bord blir skeva. Det är därför mycket viktigt att iakttaga dessa anvisningar.

Smörjning:

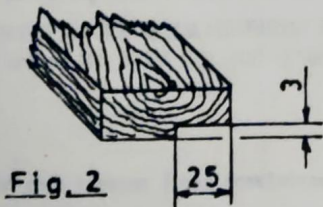
För att vara säker på tillfredställande gång, smörj maskinen ungefär var 40 arbetstimme. Använd olja för smörjning av kullager, matningens drivkedja, slidar, lagringar och ställskruvar. Lämplig olja är MOBIL VACTRA OIL HEAVY MEDIUM eller likvärdig. Ett förstklassigt kullagerfett kan användas även för kullager m.m., ej vanligt s.k. konsistensfett. Tillse årligen att olja upptill nivåskruven finnes i snäckväxlarna. Lämplig olja här för är MOBIL VACTRA OIL HEAVY MEDIUM eller likvärdig.

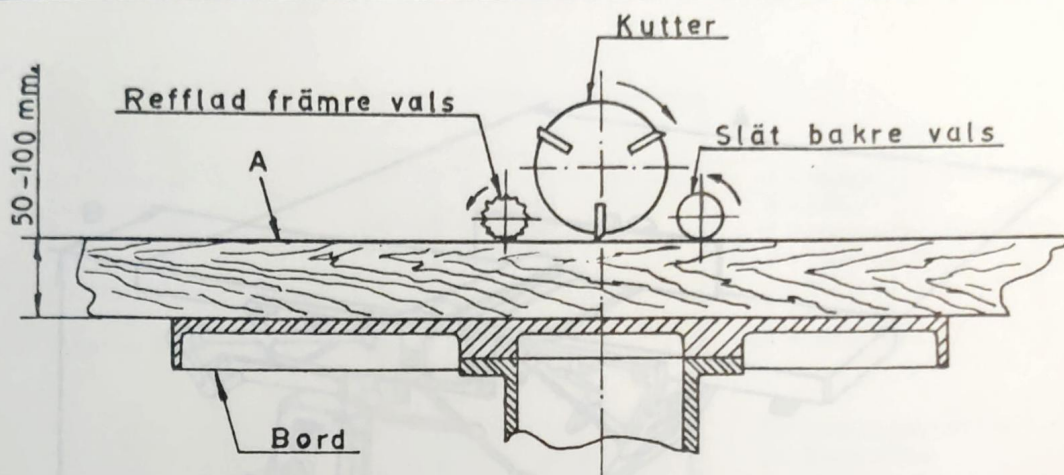
Rikthyveln.

Vid planing och rikthyvling inställes utmatningsbordet så att dess yta ligger i samma nivå som kutterstälens skärcirkel. Ställ in önskat skärdjup med inmatningsbordet (Fig. 1.). Inställning av utmatningsbordet måste ske mycket noggrant enl. ovan så snart stälens slipats eller ändrats. Använd den medföljande ställnyckeln för inställning av stälens. Normalt bör stälens gå c:a 1-1½ mm utanför kutterdiametern.

Falsning.

Vid falsning måste kutterstälens inställas noga i sidled, så att de skära exakt in till sidoytan av falsningsspåret i utmatningsbordet. Om falsning skall göras i en list som visas (Fig. 2.), ställs anhället in 25 mm från sidokanten av falsningsspåret på utmatningsbordet, vilket fortfarande skall stå i läge enl. fig. 1. Sänk nu inmatningsbordet till 3 mm., skärdjup, och skjut arbetsstycket över bordet så att det stöder mot anhället. Kuttern skär då bort 3 mm djup och 25 mm bredd enl. fig. 2.





PLANHYVELANORDNINGEN.

Vid planhyvling kan lämpligen bordet fällas åt sidan.

Inställningen av tjockleken för virket sker med hjälp av handhjulet under planhyvelbordet, som manövrerar höjning och sänkning av bordet. På en graderad skala avläses inställd tjocklek.

Maskinen levereras från fabriken justerad och provad, således klar för användning, men visaren för skalan bör justeras. Inställning sker efter det ett lämpligt arbetsstycke hyvlas och uppmätts. Liknande justering av visaren bör ske när omställning av kuttern ägt rum.

Största rekommenderande skärdjup är c:a 4 - 5 mm. När man planhyvlar långa arbetsstycken rekommenderas att man anordnar ett rullstöd, som kan ta upp överhänget från det långa arbetsstycket.

Kuttern är tillverkad i ett stycke av stål och noga balanserad. Den är försedd med 3 snabbt utbytbara kutterstål, som lätt och precist kan inställas med hjälp av en justeranordning.

INSTÄLLNING AV MATARVALSARNA.

Använd två raka exakt lika tjocka trästycken "A" som placeras på bordet. Detta höjes med handhjulet så att man om kuttern vrides för hand känner att de tangeras av stålen. Därefter inställas stoppmutterarna som reglerar valsarnas fallhöjd så att den främre refflade valsen kan falla c:a 1-1½ mm. och den bakre valsen c:a 0,5-1,0 mm. då trästyckena borttages.

VIKTIGT !

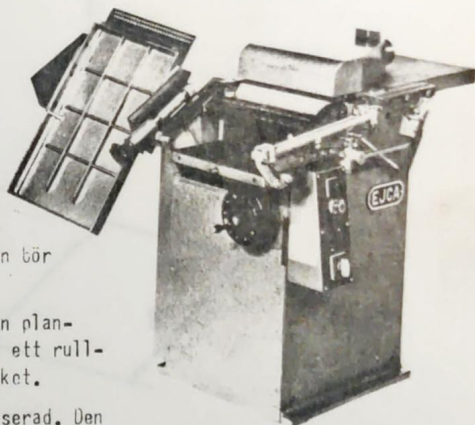
Om det vid planhyvlingen är behövt att minska arbetsstyckets friktion mot bordet, gnid över bordytan med ett stycke parrafin, vilket underlättar betydligt när arbetsstycken med ojämn yta hyvlas.

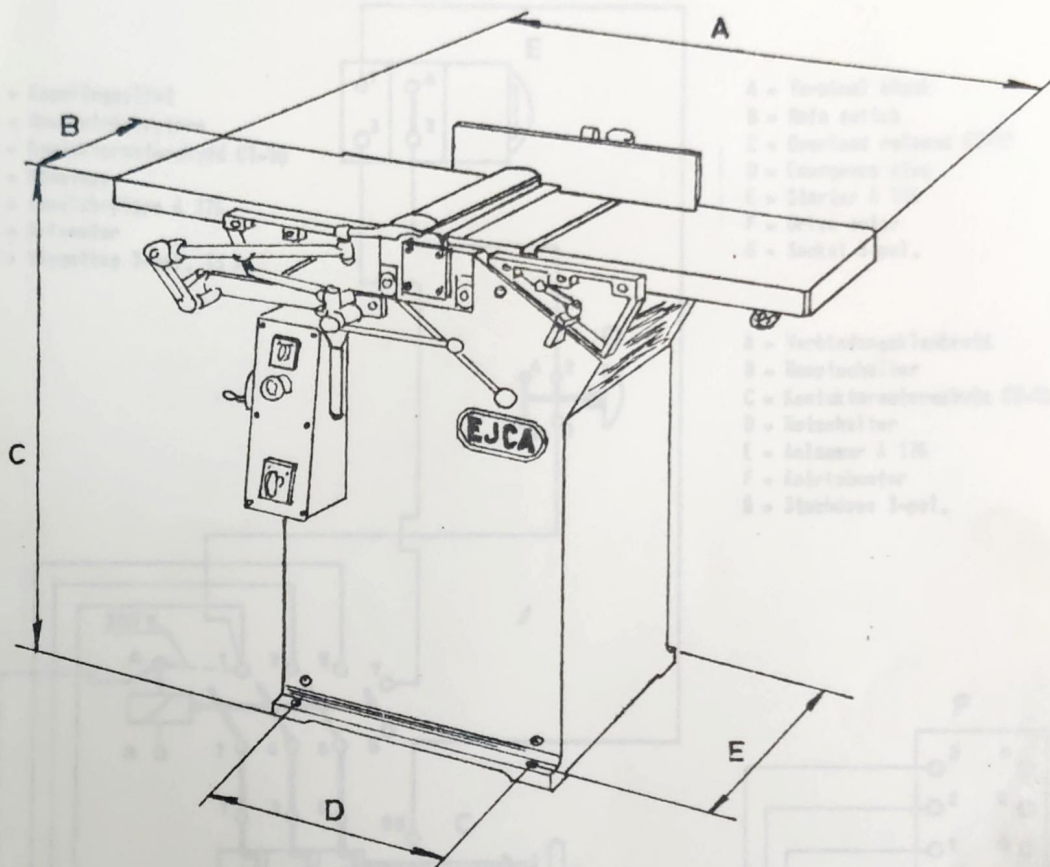
HÅLL ALLTID MATARVALSAR OCH BACKSLAGSPÄRRAR RENA FRÅN BELÄGGNING. Lagringarna till matarvalsarna är av självsmörjande brons, MEN DESSA BÖR ÄNDÅ RENGÖRAS OCH KONTROLLERAS EMELLANÅT SÅ ATT TILLRÄCKLIG SMÖRJNING FINNES.

OBS !

Nödstoppet (den röda knappen) vid inmatningssidan för planhyveln måste vara UDRAGEN för att motorerna skall kunna gå.

VID FARA TRYCKES KNAPPEN IN.



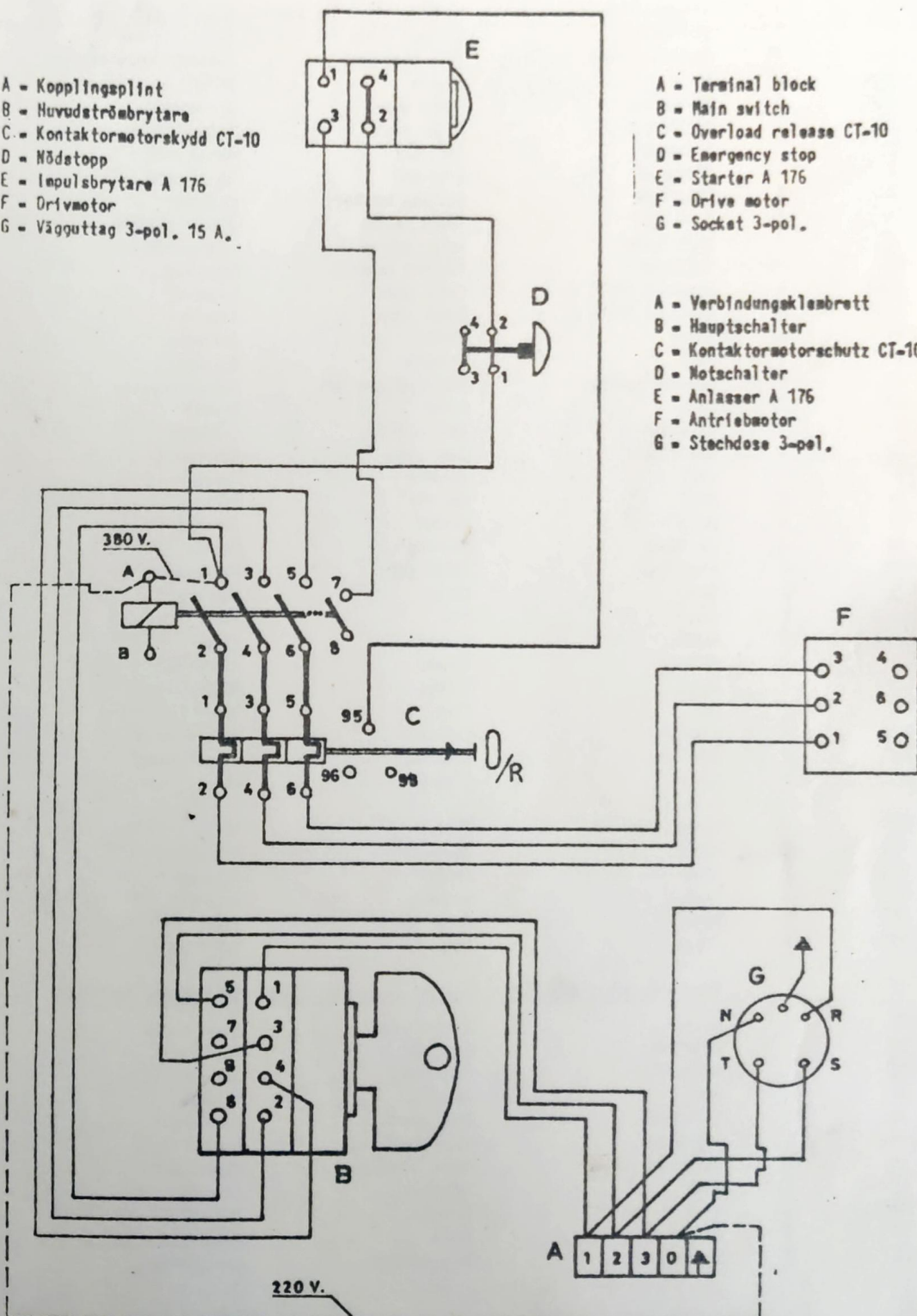


| | RP-25 | RP-36 |
|---|-------|-------|
| A | 1280 | 1380 |
| B | 268 | 378 |
| C | 865 | 865 |
| D | 470 | 470 |
| E | 405 | 515 |

- A = Kopplingsplint
 B = Huvudströmbrytare
 C = Kontaktormotorskydd CT-10
 D = Nödstopp
 E = Impulsbrytare A 176
 F = Drivmotor
 G = Väggtuttag 3-pol. 15 A.

- A = Terminal block
 B = Main switch
 C = Overload release CT-10
 D = Emergency stop
 E = Starter A 176
 F = Drive motor
 G = Socket 3-pol.

- A = Verbindungsklembrett
 B = Hauptschalter
 C = Kontaktormotorschutz CT-10
 D = Notschalter
 E = Anlasser A 176
 F = Antriebsmotor
 G = Stechdose 3-pol.



| Det. nr. Part No. Teil Nr. | Antal Amount Anzahl | Benämning | Specification | Bezeichnung |
|--|---------------------------|-------------------|---------------------------|------------------|
| RP-11 | 1 | Kullagerlock | Locking plate for bearing | Kugellagerdeckel |
| 12 | 1 | Kullagerlock | Locking plate for bearing | Kugellagerdeckel |
| 16-1 | 30 | Backslagsspärr | Anti kick back | Rückschlagsperre |
| 16-2 | 30 | Hylsa | Sleeve | Hülse |
| 17-1 | 1 | Bromsklack | Brake neck | Bremsenase |
| 44 | 1 | Motorhylla | Motor plate | Motor platte |
| 65 | 1 | Sidogavel | Side end | Seitenwand |
| 66 | 1 | Sidogavel | Side end | Seitenwand |
| 68 | 2 | Lagerbock | Bearing bracket | Lagerbock |
| 78 | 1 | Bordsläde | Table saddle | Tischschlitten |
| 79 | 1 | Skruvfäste | Screw holder | Schraubehalter |
| 81 | 1 | Lagerbock | Fulcrum bracket | Lagerbock |
| 83-1 | 1 | Kugghjul EP-35 VH | Bevel gear | Kegelrad |
| 83-2 | 1 | Kugghjul EP-35 XH | Bevel gear | Kegelrad |
| 84 | 1 | Skruv | Screw | Schraube |
| 87 | 1 | Axel | Spindle | Spindel |
| 88 | 1 | Reduceringslåda | Reducing gear box | Reducierkasten |
| 89 | 1 | Lock | Cover | Deckel |
| 90 | 1 | Kugghjul | Spur gear | Stirnrad |
| 91 | 1 | Kugghjul | Spur gear | Stirnrad |
| 92 | 1 | Axel | Spindle | Spindel |
| 93 | 1 | Axel | Spindle | Spindel |
| 94 | 2 | Bricka | Washer | Scheibe |
| 99 | 4 | Bussning | Bushing | Büchse |
| 100 | 4 | Glidklack | Guide box | Gleitnocken |
| 125 | 2 | Geid | Guide | Führung |
| 126 | 2 | Klack | Dog | Nase |
| 127 | 1 | Hylsa | Sleeve | Hülse |
| 128 | 2 | Hylsa | Sleeve | Hülse |
| 129 | 1 | Hylsa | Sleeve | Hülse |
| 130 | 1 | Rör | Pipe | Rohr |
| 133 | 2 | Låsklack | Lock dog | Riegelnocken |
| 134 | 2 | Låsklack | Lock dog | Riegelnocken |
| 137 | 2 | Hylsa | Sleeve | Hülse |
| KM-148 | 4 | Hylsa | Sleeve | Hülse |
| 320 | 1 | Anhåll | Gauge | Anschlag |
| 326 | 1 | Fäste | Holder | Fassung |
| 410 | 1 | Axel | Spindle | Spindel |
| 413 | 1 | Spak | Lever arm | Hebel |
| 1050 | 1 | Skruv | Screw | Schraube |
| Speciella delar för RP-25 Special parts for RP-25 Sonderteile für RP-25 | | | | |
| RP-20 | 1 | Kutter | Cutter head | Messervelle |
| 21 | 1 | Matarvals | Feed rod | Zugspindel |
| 22 | 1 | Matarvals | Feed rod | Zugspindel |
| 26 | 1 | Axel | Spindle | Spindel |
| 35 | 1 | Spånskydd | Chip guard | Spanschutz |
| 36 | 1 | Spånskydd | Chip guard | Spanschutz |
| 45 | 1 | Motoraxel | Motor spindle | Motorspindel |
| 67-1 | 3 | Axel | Spindle | Spindel |
| 67-2 | 1 | Axel | Spindle | Spindel |
| 77 | 1 | Planhyvelbord | Table | Tisch |
| 136 | 3 | Spånbrytare | Chip breaker | Spanbrecher |



Reservdelslista för Rikt- och planhyvel typ RP-25 och 36
Spare parts list for Jointer and thicknesser RP-25 and 36
Ersatzteilliste für Abriecht und dickenhobelmaschine
RP-25 und 36

14,50

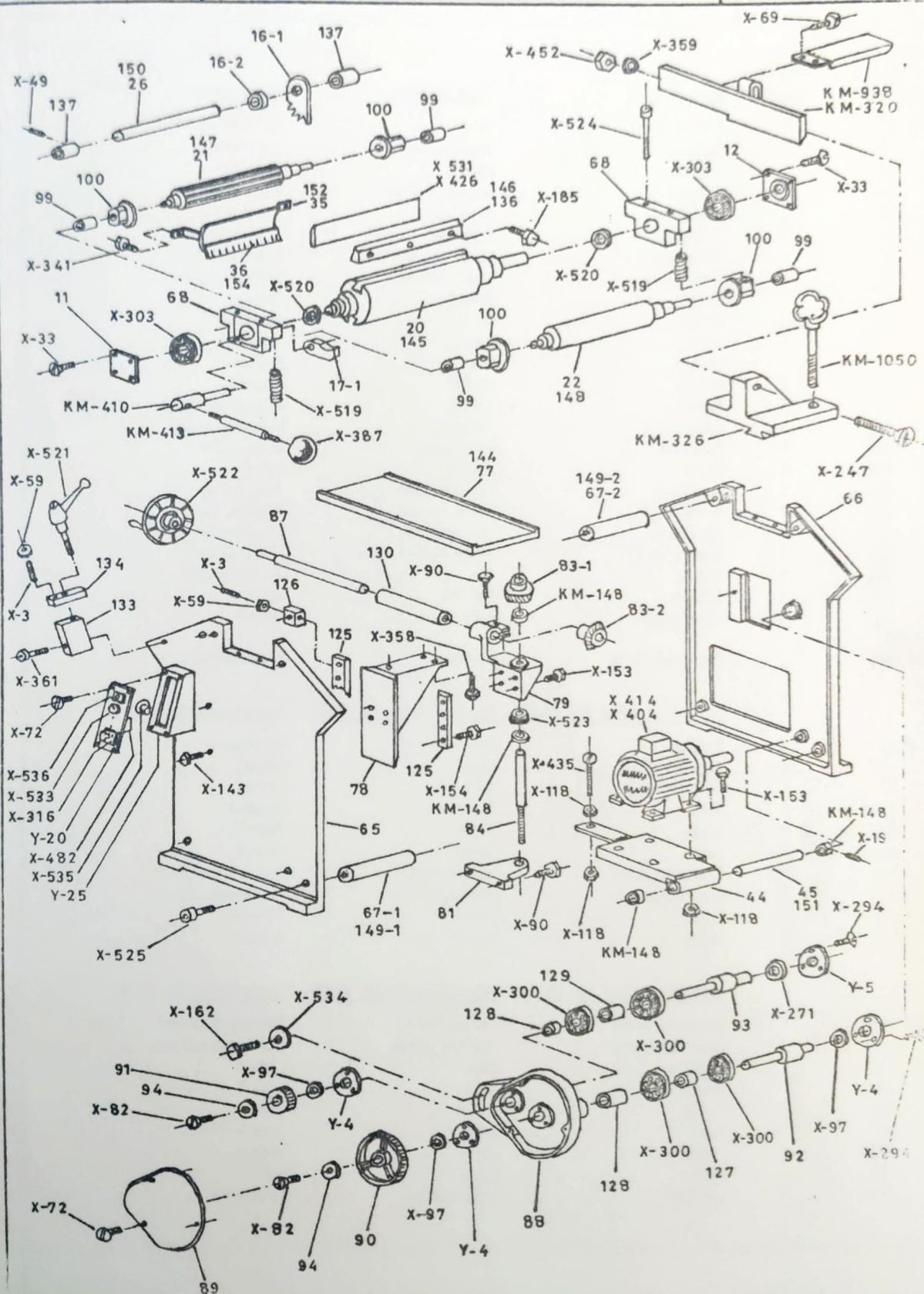
| Det. nr. Part No. Teil Nr. | Antal Amount Anzahl | Benämning | Specification | Benämning |
|----------------------------------|---------------------------|---------------------------|-------------------------|----------------------------------|
| | | Speciella delar för RP-36 | Special parts for RP-36 | Spezialteile für RP-36 |
| RP-144 | 1 | Planhyvelbord | Table | Tisch |
| 145 | 1 | Kutter | Cutter head | Messerköpfe |
| 146 | 3 | Spånbrytare | Chip breaker | Spänbrecher |
| 147 | 1 | Matarvals | Feed rod | Zugspindel |
| 148 | 1 | Matarvals | Feed rod | Zugspindel |
| 149-1 | 3 | Axel | Spindle | Spindel |
| 149-2 | 1 | Axel | Spindle | Spindel |
| 150 | 1 | Axel | Spindle | Spindel |
| 151 | 1 | Motoraxel | Motor spindle | Motorspindel |
| 152 | 1 | Spånskydd | Chip guard | Spänschutz |
| 154 | 1 | Spånskydd | Chip guard | Spänschutz |
| X-3 | 4 | Skruv USK6SS 1/4" x 22 | Screw USK6SS 1/4" x 22 | Gewindestift USK6SS 1/4" x 22 |
| 19 | 4 | Skruv USK6SS 5/16" x 8 | Screw USK6SS 5/16" x 8 | Gewindestift USK6SS 5/16" x 8 |
| 33 | 8 | Skruv KFS 1/4" x 19 | Screw KFS 1/4" x 19 | Linsenkopfschraube |
| 49 | 1 | Skruv USK6SS 1/4" x 6 | Screw USK6SS 1/4" x 6 | Gewindestift |
| 59 | 4 | Mutter UL6M 1/4" | Nut UL6M 1/4" | Sechskantmutter UL6M 1/4" |
| 69 | 2 | Skruv KS 3/16" x 6 | Screw KS 3/16" x 6 | Halbrundschräube |
| 72 | 9 | Skruv KS 3/16" x 12 | Screw KS 3/16" x 12 | Halbrundschräube |
| 82 | 2 | Skruv KS 5/16" x 16 | Screw KS 5/16" x 16 | Halbrundschräube |
| 90 | 3 | Skruv U6S 5/16" x 32 | Screw U6S 5/16" x 32 | Sechskantschraube U6S 5/16" x 32 |
| 97 | 3 | Filtring nr: 5 | Felt ring | Filzring |
| 118 | 6 | Mutter U6M 5/16" | Nut U6M 5/16" | Sechskantmutter U6M 5/16" |
| 143 | 2 | Skruv U6S 1/4" x 22 | Screw U6S 1/4" x 22 | Sechskantschraube U6S 1/4" x 22 |
| 153 | 8 | Skruv U6S 5/16" x 25 | Screw U6S 5/16" x 25 | Sechskantschraube U6S 5/16" x 25 |
| 154 | 8 | Skruv U6S 5/16" x 38 | Screw U6S 5/16" x 38 | Sechskantschraube U6S 5/16" x 38 |
| 162 | 1 | Skruv U6S 3/8" x 25 | Screw U6S 3/8" x 25 | Sechskantschraube U6S 3/8" x 25 |
| 185 | 9 | Skruv B6S 5/16" x 12 | Screw B6S 5/16" x 12 | Sechskantschraube B6S 5/16" x 12 |
| 247 | 1 | Skruv ECS 3/8" x 60 | Screw ECS 3/8" x 60 | Zylinderkopfschraube |
| 271 | 1 | Filtring nr: 6 | Felt ring | Filzring |
| 294 | 12 | Skruv FS 3/16" x 16 | Screw FS 3/16" x 16 | Senkschraube FS 3/16" x 16 |
| 300 | 4 | Kullager 6204 | Ball bearing 6204 | Kugellager 6204 |
| 303 | 2 | Kullager 6206 | Ball bearing 6206 | Kugellager 6206 |
| 316 | 1 | Startapparat, Låsbar | Starter, Lockable | Schalter, Verriegelungshebel |
| 341 | 2 | Skruv EC6S 1/4" x 15 L. | Screw EC6S 1/4" x 15 | Innensechskantschraube |
| 358 | 3 | Skruv U6S 3/8" x 32 | Screw U6S 3/8" x 32 | Sechskantschraube U6S 3/8" x 32 |
| 359 | 1 | Bricka BRB 3/8" | Washer BRB 3/8" | Scheibe BRB 3/8" |
| 361 | 2 | Skruv EC6S 1/4" x 40 | Screw EC6S 1/4" x 40 | Innensechskantschraube |
| 387 | 1 | Bakelitkula Ø 25-5/16" | Bakelite ball | Bakelitkugel |
| 404 | 1 | Motor 3,0 hk. - RP-36 | Motor 3,0 hp. - RP-36 | Motor 3,0 hp. - RP-36 |
| 414 | 1 | Motor 2,0 hk. - RP-25 | Motor 2,0 hp. - RP-25 | Motor 2,0 hp. - RP-25 |
| 426 | 3 | Kutterstål 3 x 25 x 250 | Cutter knife 3x25x250 | Hobelmesser 3x25x250 |
| 435 | 1 | Skruv FS 5/16" x 90 | Screw FS 5/16" x 90 | Senkschraube FS 5/16" x 90 |
| 452 | 1 | Mutter U6M 3/8" | Nut U6M 3/8" | Sechskantmutter U6M 3/8" |
| 482 | 1 | Kontaktormotorskydd | Overload release | Kontaktormotorschutz |
| 519 | 4 | Tryckfjäder | Pressure spring | Druckfeder |
| 520 | 2 | GACO Tätning SM 40527 | GACO Oil packing 40527 | GACO Dichtungsring 40527 |
| 521 | 2 | Låsspak Nr: 2 M8 x 25 | Hand lever M 8 x 25 | Handhebel M 8 x 25 |
| 522 | 1 | Maskinratt 1819-Bd Ø 160 | Hand wheel 1819-Bd | Handrad 1819-Bd |
| 523 | 1 | Axialkullager 51104 | Thrust ball bearing | Achskugellager |
| 524 | 4 | Skruv UC6S 3/8" x 114 | Screw UC6S 3/8" x 114 | Innensechskantschraube |
| 525 | 8 | Skruv EC6S W 1/2" x 35 | Screw EC6S W 1/2" x 35 | Innensechskantschraube |



Reservdelslista för Rikt- och planhyvel typ RP-25 och 36
Spare parts list for Jointer and thicknesser RP-25 and 36
Ersatzteilliste für Abricht und dickenhobelmaschine
RP-25 und 36

14,50

| Det. nr. Part No. Teil Nr. | Antal Amount Anzahl | Benämning | Specification | Bezeichnung |
|----------------------------------|---------------------------|--------------------------------|---------------------------|----------------------|
| X-531 | 3 | Kutterstål 3x25x360 | Cutter knife 3x25x360 | Hobelmesser 3x25x360 |
| 533 | 1 | Nödstopp | Emergency stop | Notschalter |
| 534 | 1 | Bricka \varnothing 50/10 x 3 | Washer | Scheibe |
| 535 | 1 | Vägguttag 3-pol. 15 A. | Socket 3-pole | Stechdose 3-pol. |
| 536 | 1 | Impulsbrytare C6 A176 EG | Starter C6 A176 EG | Anlasser C6 A176 EG |
| Y-4 | 3 | Kullagerlock | Locking plate for bearing | Kugellagerdeckel |
| 5 | 1 | Kullagerlock | Locking plate for bearing | Kugellagerdeckel |
| 20 | 1 | Frontplatta | Front plate | Front platte |
| 25 | 1 | Apparatlåda | Box for starters | Apparatenkasten |



| Det. nr. Part No. Teil Nr. | Antal Amount Anzahl | Benämning | Specification | Bezeichnung |
|--|---------------------------|----------------|----------------|------------------|
| RP-42 | 2 | Pinnskruv | Bolt | Stiftschraube |
| 51 | 2 | Spännhjul | Stretch Roller | Spannerad |
| 53 | 2 | Bricka | Washer | Scheibe |
| 54 | 3 | Kedjehjul | Sprocket wheel | Kettenrad |
| 65 | 1 | Sidogavel | Side end | Seitenwand |
| 66 | 1 | Sidogavel | Side end | Seitenwand |
| 71 | 1 | Skruvfäste | Screw holder | Schraubehalter |
| 72 | 1 | Skruvfäste | Screw holder | Schraubehalter |
| 73 | 2 | Axel | Spindle | Spindel |
| 74 | 2 | Skruv | Screw | Schraube |
| 75 | 2 | Bricka | Washer | Scheibe |
| 76 | 2 | Mutter | Nut | Mutter |
| 94 | 2 | Bricka | Washer | Scheibe |
| 95 | 1 | Remskiva | Pulley | Riemenscheibe |
| 96 | 1 | Remskiva | Pulley | Riemenscheibe |
| 106 | 1 | Remskydd | Belt guard | Riemenschutz |
| 110 | 2 | Hylsa | Sleeve | Hülse |
| 114 | 1 | Bordfäste | Table holder | Tischhalter |
| 115 | 1 | Bordfäste | Table holder | Tischhalter |
| 117 | 1 | Bordfäste | Table holder | Tischhalter |
| 118 | 1 | Bordfäste | Table holder | Tischhalter |
| 131 | 1 | Pinne | Pin | Stiftschraube |
| 132 | 1 | Visare | Pointer | Zeiger |
| 135 | 1 | Fästlinjal | Rule | Lineal |
| HM-944 | 1 | Remskiva Ø 65 | Pulley | Riemenscheibe |
| Speciella delar för RP-25 Special parts for RP-25 Sonderteile für RP-25 | | | | |
| RP-34 | 1 | Spånhus | Chip casing | Spanhaube |
| 49 | 1 | Skoning | Rule | Lineal |
| 50 | 1 | Skoning | Rule | Lineal |
| 67-1 | 3 | Axel | Spindle | Spindel |
| 101 | 1 | Lucka | Cover | Deckel |
| 104 | 1 | Lucka | Cover | Deckel |
| 113 | 1 | Inmatningsbord | Infeed table | Einvorschubtisch |
| 116 | 1 | Utmätningsbord | Outfeed table | Ausvorschubtisch |
| 122 | 1 | Skydd | Guard | Schutz |
| 123 | 1 | Skydd | Guard | Schutz |
| Speciella delar för RP-36 Special parts for RP-36 Sonderteile für RP-36 | | | | |
| RP-140 | 1 | Inmatningsbord | Infeed table | Einvorschubtisch |
| 141 | 1 | Utmätningsbord | Outfeed table | Ausvorschubtisch |
| 142 | 1 | Skoning | Rule | Lineal |
| 143 | 1 | Skoning | Rule | Lineal |
| 155 | 1 | Skydd | Guard | Schutz |
| 156 | 1 | Skydd | Guard | Schutz |
| 157 | 1 | Lucka | Cover | Deckel |
| 158 | 1 | Lucka | Cover | Deckel |
| 159 | 1 | Spånhus | Chip casing | Spanhaube |



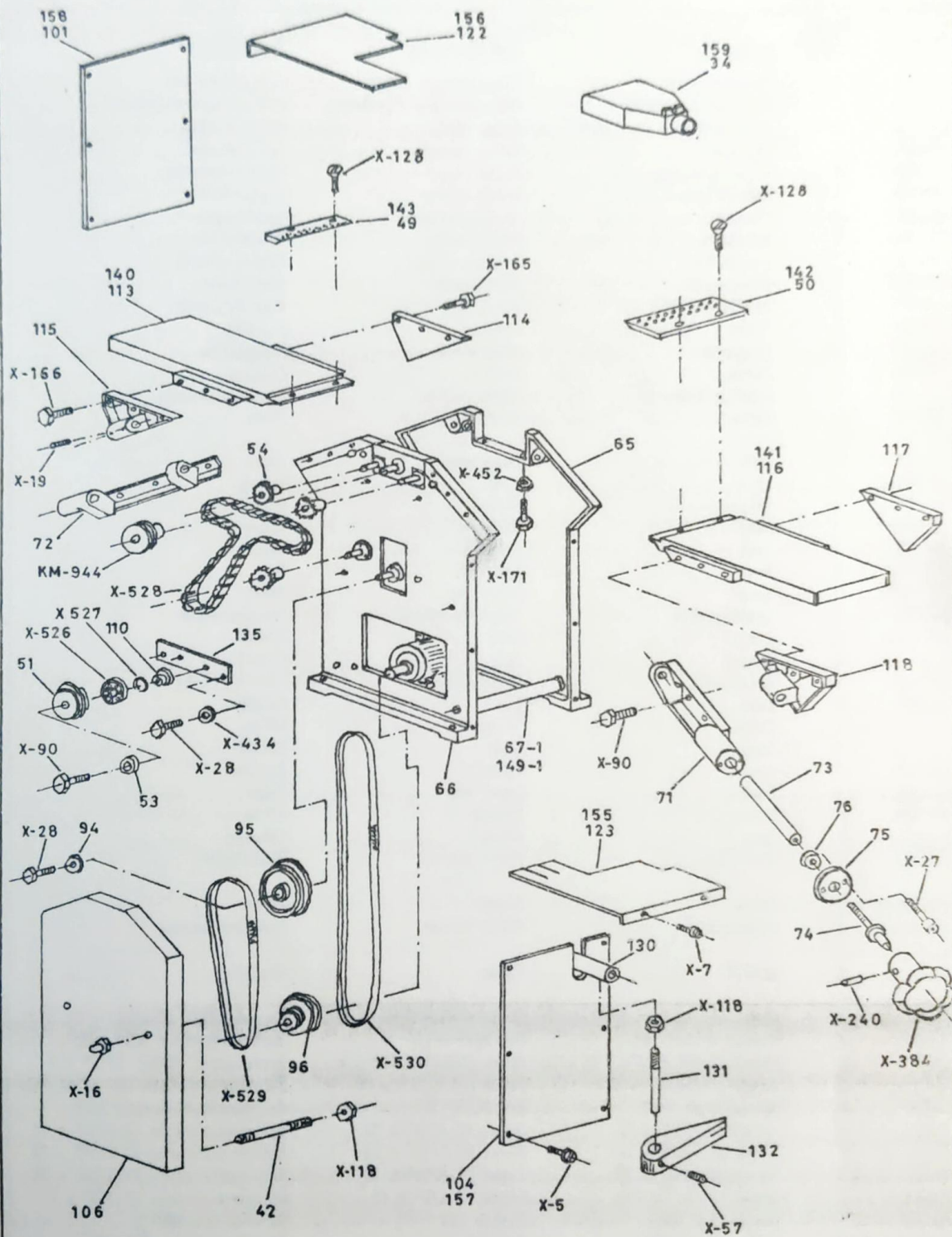
Reservdelslista för Rikt- och planhyvel typ RP-25 och 36

Spare parts list for Jointer and thicknesser RP-25 and 36

Ersatzteilliste für Abricht- und dickenhobelmaschine
RP-25 und 36

14,60

| Det. nr. Part No. Teil Nr. | Antal Amount Anzahl | Benämning | Specification | Bezeichnung |
|----------------------------------|---------------------------|------------------------|------------------------|----------------------------------|
| X-5 | 12 | Skruv KS 3/16" x 10 | Screw KS 3/16" x 10 | Halbrundschraube KS 3/16" x 10 |
| 7 | 4 | Skruv ECS M 4 x 8 | Screw ECS M 4 x 8 | Zylinderkopfschraube |
| 16 | 2 | Mutter HM 5/16" | Domehead Nut HM 5/16" | Mutmutter HM 5/16" |
| 19 | 4 | Skruv USK6SS 5/16" x 8 | Screw USK6SS 5/16" x 8 | Gewindestift USK6SS 5/16" x 8 |
| 27 | 4 | Skruv ECS 1/4" x 25 | Screw ECS 1/4" x 25 | Innensechskantschraube |
| 28 | 3 | Skruv U6S 5/16" x 16 | Screw U6S 5/16" x 16 | Sechskantschraube |
| 57 | 1 | Skruv KS M 4 x 10 | Screw KS M 4 x 10 | Halbrundschraube KS M 4 x 10 |
| 90 | 8 | Skruv U6S 5/16" x 32 | Screw U6S 5/16" x 32 | Sechskantschraube U6S 5/16" x 32 |
| 118 | 5 | Mutter U6M 5/16" | Nut U6M 5/16" | Sechskantmutter U6M 5/16" |
| 128 | 4 | Skruv FS 5/16" x 13 | Screw FS 5/16" x 13 | Senkschraube FS 5/16" x 13 |
| 165 | 6 | Skruv U6S 3/8" x 51 | Screw U6S 3/8" x 51 | Sechskantschraube U6S 3/8" x 51 |
| 166 | 6 | Skruv U6S 3/8" x 57 | Screw U6S 3/8" x 57 | Sechskantschraube U6S 3/8" x 57 |
| 171 | 4 | Skruv U6S 3/8" x 32 | Screw U6S 3/8" x 32 | Sechskantschraube U6S 3/8" x 32 |
| 240 | 2 | Cyl. pinne FRP 5 x 30 | Pin FRP 5 x 30 | Zylinderstift FRP 5 x 30 |
| 384 | 2 | Bakelittratt Ø 75/16 | Bakelit handle | Bakelithandrad |
| 434 | 2 | Bricka BRB 5/16" | Washer BRB 5/16" | Scheibe BRB 5/16" |
| 452 | 4 | Mutter U6M 3/8" | Nut U6M 3/8" | Sechskantmutter 3/8" |
| 526 | 2 | Kullager 6001 | Ball bearing 6001 | Kugellager 6001 |
| 527 | 2 | Säkringsring SGH-28 | Locking Ring | Sicherungsring |
| 528 | 1 | Kadja, Wipperman 455 | Chain, Wipperman 455 | Kette, Wipperman 455 |
| 529 | 1 | Kilrep LT-52 | V-belt LT-52 | Keilriemen LT-52 |
| 530 | 1 | Kilrep A-57 | V-belt A-57 | Keilriemen A-57 |



Det. nr. Antal
Part No. Amount
Teil Nr. Anzahl

Benämning

Specification

Bezeichnung

| | | | | |
|----------|---|------------------------|-------------------------|----------------------------------|
| RP-160 | 1 | Cirkelsågbord | Circular saw table | Kreissägetisch |
| RP-162 | 1 | Cirkelsåganordning | Circular saw attachment | Kreissägeverrichtung |
| RP-163 | 1 | Motorhylla | Motor plate | Motor platte |
| RP-164 | 1 | Motoraxel | Motor spindle | Motorspindel |
| RP-165 | 2 | Motorunderlägg | Motor stand | Motoruntersatz |
| RP-166 | 1 | Knivhållare | Knife holder | Messerhalter |
| RP-167 | 1 | Klyvkniv | Riving knife | Spaltmesser |
| RP-168 | 2 | Bordfäste | Table holder | Tischhalter |
| RP-169 | 1 | Låsplatta | Locking plate | Schlossplatte |
| RP-170 | 1 | Klingskydd | Blade guard | Blattschutz |
| RP-181 | 1 | Anhållslinjal | Fence rule | Anschlaglineal |
| RP-182 | 1 | Fäste | Bracket | Fassung |
| RP-183 | 1 | Träplatta | Wood plate | Holzplatte |
| RP-184 | 1 | Fäste | Bracket | Fassung |
| RP-185 | 1 | Anhållsfäste | Fence holder | Anschlagfassung |
| RP-186 | 2 | Hylsa | Sleeve | Hülse |
| KM-106 | 1 | Spak | Lever arm | Hebel |
| KM-108-1 | 1 | Länk | Link | Gelenk |
| KM-108-2 | 1 | Hylsa | Sleeve | Hülse |
| KM-111 | 1 | Bord | Table | Tisch |
| KM-112 | 1 | Axel | Spindle | Spindel |
| KM-114 | 1 | Arm | Arm | Arm |
| KM-115 | 1 | Spak | Lever arm | Hebel |
| KM-116 | 1 | Exenterrulle | Exentric roller | Exenterrollen |
| KM-120-1 | 1 | Linjal | Rule | Lineal |
| KM-120-2 | 1 | Linjal | Rule | Lineal |
| KM-122 | 1 | Geidplatta | Guide plate | Führungplatte |
| KM-123 | 1 | Länk | Link | Gelenk |
| KM-126 | 1 | Hylsa | Sleeve | Hülse |
| KM-129 | 1 | Länk | Link | Gelenk |
| KM-133 | 1 | Axel | Spindle | Spindel |
| KM-134 | 1 | Spak | Lever arm | Hebel |
| KM-148 | 2 | Hylsa | Sleeve | Hülse |
| KM-163 | 1 | Geid | Guide | Führung |
| KM-948 | 1 | Bladfjäder | Plate spring | Plattfeder |
| BA-108-2 | 2 | Hylsa | Sleeve | Hülse |
| BA-116-3 | 1 | Anhållsfäste | Fence holder | Anschlagfassung |
| S-30 | 1 | Anhåll | Fence | Anschlag |
| X-3 | 4 | Skruv USK6SS 1/4" x 22 | Screw USK6SS 1/4" x 22 | Gewindestift USK6SS 1/4" x 22 |
| X-14 | 3 | Mutter UL6M 5/16" | Nut UL6M 5/16" | Sechskantmutter UL6M 5/16" |
| X-19 | 2 | Skruv USK6SS 5/16" x 8 | Screw USK6SS 5/16" x 8 | Gewindestift USK6SS 5/16" x 8 |
| X-28 | 1 | Skruv U6S 5/16" x 16 | Screw U6S 5/16" x 16 | Sechskantschraube U6S 5/16" x 16 |
| X-59 | 4 | Mutter UL6M 1/4" | Nut UL6M 1/4" | Sechskantmutter UL6M 1/4" |
| X-72 | 3 | Skruv KS 3/16" x 12 | Screw KS 3/16" x 12 | Halbrundschaube KS 3/16" x 12 |
| X-85 | 2 | Skruv KS 5/16" x 25 | Screw KS 5/16" x 25 | Halbrundschaube KS 5/16" x 25 |
| X-89 | 1 | Skruv KS 5/16" x 38 | Screw KS 5/16" x 38 | Halbrundschaube KS 5/16" x 38 |
| X-103 | 2 | Skruv KS 3/8" x 75 | Screw KS 3/8" x 75 | Halbrundschaube KS 3/8" x 75 |
| X-114 | 1 | Bricka BRB 1/4" | Washer BRB 1/4" | Scheibe BRB 1/4" |
| X-118 | 8 | Mutter U6M 5/16" | Nut U6M 5/16" | Sechskantmutter U6M 5/16" |
| X-150 | 6 | Skruv U6S 5/16" x 13 | Screw U6S 5/16" x 13 | Sechskantschraube U6S 5/16" x 13 |
| X-152 | 7 | Skruv U6S 5/16" x 22 | Screw U6S 5/16" x 22 | Sechskantschraube U6S 5/16" x 22 |
| X-154 | 4 | Skruv U6S 5/16" x 38 | Screw U6S 5/16" x 38 | Sechskantschraube U6S 5/16" x 38 |

| Det. nr. Part No. Teil Nr. | Antal Amount Anzahl | Benämning | Specification | Bezeichnung |
|----------------------------------|---------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------------|
| X-155 | 4 | Skruv U6S 5/16" x 45 | Screw U6S 5/16" x 45 | Sechskantschraube U6S 5/16" x 45 |
| X-164 | 1 | Skruv U6S 3/8" x 45 | Screw U6S 3/8" x 45 | Sechskantschraube U6S 3/8" x 45 |
| X-225 | 1 | Cyl. pinne CP 6 x 45 | Pin CP 6 x 45 | Zylinderstift CP 6 x 45 |
| X-262 | 1 | Vingskruv VS 1/4" x 12 | Wing screw VS 1/4" x 12 | Flügelschraube VS 1/4" x 12 |
| X-264 | 1 | Bakelithandtag HM-3 | Bakelite handle HM-3 | Bakelithandgriff HM-3 |
| X-314 | 1 | Startapparat | Starter | Schalter |
| X-316 | 1 | Startapparat, Låsbar | Starter, Lockable | Schalter, Verriegelungshebel |
| X-341 | 2 | Skruv EC6S 1/4" x 15 L. | Screw EC6S 1/4" x 15 L. | Innensechskantschraube |
| X-359 | 3 | Bricka BRB 3/8" | Washer BRB 3/8" | Scheibe BRB 3/8" |
| X-361 | 2 | Skruv UC6S 1/4" x 40 | Screw UC6S 1/4" x 40 | Sechskantschraube UC6S 1/4" x 40 |
| X-377 | 2 | Bakelittratt Ø 50-M 8 x 30 | Bakelite handle | Bakelithandrat Ø 50-M 8 x 30 |
| X-387 | 3 | Bakelitkula Ø 25 - 5/16" | Bakelite ball Ø 25 - 5/16" | Bakelitkugel Ø 25 - 5/16" |
| X-415 | 1 | Motor | Motor | Motor |
| X-434 | 12 | Bricka BRB 5/16" | Washer BRB 5/16" | Scheibe BRB 5/16" |
| X-452 | 7 | Mutter U6M 3/8" | Nut U6M 3/8" | Sechskantmutter U6M 3/8" |
| X-535 | 1 | Vägguttag 3-pol. 15 amp. | Socket 3-pole | Stechdose 3-pol. |
| X-542 | 1 | Lässpak M 10 x 30 | Hand lever M 10 x 30 | Handhebel M 10 x 30 |
| X-543 | 2 | Skruv UVBF 5/16" x 25 | Screw UVBF 5/16" x 25 | Schraube UVBF 5/16" x 25 |
| Y-20 | 1 | Frontplatta | Front plate | Frontplatte |
| Y-25 | 1 | Apparatlåda | Box for starters | Apparatenkasten |

